

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 830/2014**od 30. srpnja 2014.**

o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1890/2005, Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 2/2012 i Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 205/2013 o definiciji proizvoda koji podliježe antidampinškim mjerama na snazi primjenjivima na pričvršćivače od nehrđajućega čelika i njihove dijelove i o zahtjevima za reviziju o novom društvu te osiguravanju mogućnosti povrata ili otpisa pristojbi u određenim slučajevima

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1225/2009 od 30. studenoga 2009. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 4. i članak 11. stavke 3., 5. i 6.,

budući da:

A. POSTUPAK**1. Mjere na snazi**

- (1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 1890/2005 ⁽²⁾ („Izvorna uredba”) Vijeće je uvelo konačnu antidampinšku pristojbu („izvorne mjere”) na uvoz određenih pričvršćivača od nehrđajućega čelika i njihovih dijelova („PNC”) podrijetlom iz Narodne Republike Kine, Indonezije, s Tajvana, iz Tajlanda i Vijetnama.
- (2) Nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera („revizija zbog predstojećeg isteka mjera”) prema članku 11. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1225/2009 („Osnovna uredba”), koja je bila ograničena na mjere uvedene na uvoz podrijetlom iz Narodne Republike Kine i s Tajvana, izvorne mjere u rasponu od 11,4 % do 27,4 % za Narodnu Republiku Kinu te od 8,8 % do 23,6 % za Tajvan proširene su Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 2/2012 ⁽³⁾ („Uredba o reviziji zbog predstojećeg isteka mjera”).
- (3) Nakon istražnog postupka protiv izbjegavanja mjera na temelju članka 13. stavka 3. Osnovne uredbe („istražni postupak protiv izbjegavanja mjera”) konačna antidampinška pristojba primjenjiva na „sva druga društva” iz Narodne Republike Kine proširena je na uvoz PNC-a podrijetlom iz Filipina, bez obzira na to imaju li podrijetlo deklarirano iz Filipina ili ne, Provedbenom uredbom Vijeća (EU) br. 205/2013 ⁽⁴⁾.

2. Pokretanje revizije tijekom važenja mjere

- (4) Tajvanski proizvođač izvoznik, Sheh Kai Precision Co., Ltd, („podnositelj zahtjeva”), podnio je zahtjev za pokretanje revizije tijekom važenja mjere u skladu s člankom 11. stavkom 3. Osnovne uredbe. Podnositelj zahtjeva tražio je isključivanje određenih vrsta pričvršćivača, to jest bimetalnih pričvršćivača („BMP”), iz područja primjene mjera na snazi zbog njihovih navodno drugačijih fizičkih, kemijskih i tehničkih značajki.

⁽¹⁾ SL L 343, 22.12.2009., str. 51.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1890/2005 od 14. studenoga 2005. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe na uvoz određenih pričvršćivača od nehrđajućega čelika i njihovih dijelova podrijetlom iz Narodne Republike Kine, Indonezije, s Tajvana, iz Tajlanda i Vijetnama te prekidanju postupka u vezi s uvozom određenih pričvršćivača od nehrđajućega čelika i njihovih dijelova podrijetlom iz Malezije i s Filipina (SL L 302, 19.11.2005., str. 1.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 2/2012 od 4. siječnja 2012. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih elemenata za pričvršćivanje od nehrđajućega čelika podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Tajvana nakon revizije nakon isteka mjera prema članku 11. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1225/2009 (SL L 5, 7.1.2012., str. 1.).

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 205/2013 od 7. ožujka 2013. o proširenju konačne antidampinške pristojbe uvedene Provedbenom uredbom (EU) br. 2/2012 na uvoz određenih elemenata za pričvršćivanje od nehrđajućega čelika i njihovih dijelova podrijetlom iz Narodne Republike Kine na uvoz određenih elemenata za pričvršćivanje od nehrđajućega čelika poslanih iz Filipina, bez obzira na to imaju li podrijetlo deklarirano iz Filipina ili ne, te o ukidanju ispitnog postupka u vezi s mogućim izbjegavanjem antidampinških mjera uvedenih tom Uredbom uvozom određenih elemenata za pričvršćivanje od nehrđajućega čelika i njihovih dijelova poslanih iz Malezije i Tajlanda, bez obzira na to imaju li podrijetlo deklarirano iz Malezije i Tajlanda ili nemaju (SL L 68, 12.3.2013., str. 1.).

- (5) Nakon što je utvrdila da postoji dovoljno dokaza za pokretanje parcijalne revizije tijekom važenja mjere te nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom, 6. lipnja 2013. Europska komisija („Komisija”) je obaviješću („Obavijest o pokretanju postupka”) koja je bila objavljena u *Službenom listu Europske unije* ⁽¹⁾ najavila pokretanje parcijalne revizije tijekom važenja antidampinskih mjera primjenjivih na uvoz određenih vrsta pričvršćivača od nehrđajućega čelika i njihovih dijelova podrijetlom iz Narodne Republike Kine i s Tajvana ⁽²⁾.
- (6) Trenutačna revizija ograničena je na ispitivanje definicije proizvoda kako bi se pojasnilo jesu li određene vrste vijaka od nehrđajućega čelika, posebno bimetalni pričvršćivači (BMP), obuhvaćene područjem primjene izvornih mjera, kako su proširene.

3. Strane na koje se istražni postupak odnosi

- (7) Komisija je o pokretanju revizije obavijestila proizvođače Unije koji su joj poznati i njihova udruženja, uvoznike i korisnike, predstavnike država izvoznica kao i sve proizvođače u Narodnoj Republici Kini i Tajvanu koji su joj poznati.
- (8) Komisija je tražila informacije od svih prethodno spomenutih strana i od ostalih strana koje su se javile unutar roka određenog u Obavijesti o pokretanju postupka. Komisija je zainteresiranim stranama dala i mogućnost da pisanim putem iznesu svoje stavove te zatraže saslušanje.
- (9) Trinaest tajvanskih proizvođača izvoznika, jedan kineski proizvođač izvoznik, jedan proizvođač Unije, sedam uvoznika i jedan korisnik dostavili su odgovore na upitnik.
- (10) Uz to, udruženje koje predstavlja proizvođače Unije – podnositelje pritužbe u izvornoj istrazi i reviziji zbog predstojećeg isteka mjera – potvrdilo je da ni jedno od tih poduzeća iz Unije ne proizvodi BMP-e, stoga nemaju mišljenje o njihovim značajkama.
- (11) Ni jedno od tih dodatnih šest europskih udruženja proizvođača poznatih iz izvornog istražnog postupka nije iznijelo nikakve informacije.
- (12) Nisu zatražena saslušanja tijekom istražnog postupka.

4. Posjeti radi provjere

- (13) Komisija je prikupila i provjerila sve informacije koje je smatrala potrebnima. Posjeti radi provjere obavljani su u poslovnim prostorijama sljedećih poduzeća:

proizvođač iz Unije

— Reisser Schraubentechnik GmbH, Ingelfingen-Criesbach, Njemačka

uvoznik iz Unije

— Till and Whitehead Ltd., Cheltenham, Ujedinjena Kraljevina

proizvođači izvoznici iz Tajvana:

— Sheh Kai Precision Co., Ltd, Kaohsiung, Tajvan

— Metalink Precision Industries Co., Ltd, Kaohsiung, Tajvan

— Sun Through Industrial Co., Ltd, Hemei Township, Tajvan

B. PREDMETNI PROIZVOD I PROIZVOD IZ POSTUPKA REVIZIJE

- (14) Predmetni proizvod, kako je definirano člankom 1. stavkom 1. Uredbe o reviziji zbog predstojećeg isteka mjera, određeni su pričvršćivači od nehrđajućega čelika i njihovi dijelovi trenutačno obuhvaćeni oznakama KN 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 i 7318 15 70 podrijetlom iz Narodne Republike Kine i s Tajvana.
- (15) U zahtjevu za reviziju podnositelj zahtjeva tražio je isključivanje određenih vrsta pričvršćivača od nehrđajućega čelika (PNČ) iz područja primjene antidampinske mjere na snazi. Proizvod koji treba isključiti podnositelj zahtjeva definirao je u zahtjevu za reviziju kao „bimetalne samourezne i samobušee vijke koji imaju vratove i glave od nehrđajućega čelika te vrh od ugljičnog čelika koji omogućuje vijku da sam izbuši rupu vodilju i ureže navoj u tvrdom čeliku, a koji je trenutačno obuhvaćen oznakom ex KN 7318 14 10”.

⁽¹⁾ SL C 160, 6.6.2013., str. 3.

⁽²⁾ Revizija tijekom važenja mjere pokrenuta je *ex officio* za Narodnu Republiku Kinu, s obzirom na to da se mjere trenutačno primjenjuju i na Tajvan i Narodnu Republiku Kinu.

- (16) Jedan od uvoznika koji surađuju tvrdio je da Komisija nije trebala napraviti razliku između BMP-a i PNČ-a, već između samobušećih i samoureznih pričvršćivača s ciljem isključivanja samobušećih pričvršćivača iz definicije proizvoda koji podliježe antidampinškim mjerama, bez obzira na to je li riječ o BMP-ima ili PNČ-ima.
- (17) Svrha ove revizije, kako je navedeno u zahtjevu koji je podnio podnositelj zahtjeva te kako je posebno navedeno u prvom stavku točke 4. Obavijesti o pokretanju postupka, jest ispitati trebaju li bimentalni samourezni i samobušeći vijci biti isključeni iz definicije proizvoda koji trenutačno podliježu antidampinškim mjerama. Ta je tvrdnja stoga morala biti odbačena.
- (18) Istodobno, Komisija je uzela u obzir razlike između samobušećih i samoureznih pričvršćivača. To se odražava na izmjenu definicije podnositelja zahtjeva, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 15. i spomenuto u uvodnoj izjavi 19.
- (19) U svrhu ove revizije BMP-i trebaju biti definirani kao: bimetalni samobušeći vijci koji imaju vratove i glave od nehrđajućeg čelika te vrh i vodeće navoje od ugljičnog čelika, koji su međusobno zavareni i tako omogućuju vijku da sam izbuši rupu vodilju i ureže navoj u tvrdom čeliku; i bimetalni samourezni vijci koji imaju vratove i glave od nehrđajućeg čelika te vodeće navoje od ugljičnog čelika, koji su međusobno zavareni i tako omogućuju vijku da sam ureže navoj u tvrdom čeliku; oba su trenutačno obuhvaćena oznakom KN ex 7318 14 10.
- (20) BMP-i su relativno novi proizvodi na tržištu koji su razvijeni kako bi se u jedan pričvršćivač uklopile najvažnije značajke ugljena i pričvršćivača od nehrđajućeg čelika, tj. tvrdoća ugljičnog čelika i otpornost na koroziju nehrđajućega čelika. BMP-i se proizvode zavarivanjem dijela od ugljičnog čelika s dijelom od nehrđajućega čelika, a zatim se dobije samobušeći i/ili samourezni pričvršćivač koji ima vrh i vodeće navoje (u slučaju samoureznih pričvršćivača samo vodeće navoje jer ne postoji vrh) napravljene od ugljičnog čelika, dok su vrat s više navoja i glava sastavljeni od nehrđajućega čelika.
- (21) Takvi BMP-i mogu prodrijeti u metalne ploče debljine čak 25 mm, a da nije potrebno prethodno bušenje, dok normalni PNČ-i mogu prodrijeti u metalne ploče maksimalne debljine 3 mm. Istodobno, BMP-i zadržavaju svoju otpornost na koroziju i stoga su pogodni za vanjsku primjenu, poput prozora i krovova te u kemijski agresivnoj okolini, poput bazena i određenih tvornica.

C. REZULTATI ISTRAŽNOG POSTUPKA

Metodologija

- (22) I tijekom izvornog istražnog postupka i tijekom revizije zbog predstojećeg isteka mjera nije se radila razlika između BMP-a i PNČ-a. Drugim riječima, prikupljane su jedino informacije o različitim vrstama nehrđajućega čelika korištenim kao sirovinama za pričvršćivače, ali ne i o pričvršćivačima koji sadrže i nehrđajući i ugljični čelik kao sirovinu.
- (23) Nakon konačne objave u reviziji zbog predstojećeg isteka mjera jedna zainteresirana strana tvrdila je da bimetalni pričvršćivači ne bi trebali biti uključeni u definiciju proizvoda zbog znatnih razlika u odnosu na pričvršćivače od nehrđajućega čelika koje se tiču jedinične prodajne cijene, troškova proizvodnje, osnovnih fizičkih i tehničkih značajki (njihove sirovine) kao i primjene ⁽¹⁾. Ipak, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 21. Uredbe o reviziji zbog predstojećeg isteka mjera, definicija proizvoda ne može se mijenjati u kontekstu revizije zbog predstojećeg isteka mjera.
- (24) Za ocjenu obuhvaćaju li izvorne mjere i BMP-e ispitivalo se imaju li BMP-i i PNČ-i iste osnovne fizičke, kemijske i tehničke značajke i krajnje primjene. U tom je smislu ocjenjivana i zamjenjivost te tržišno natjecanje između ove dvije vrste pričvršćivača.

Osnovne fizičke, kemijske i tehničke značajke

Fizičke značajke

- (25) Glavna fizička razlika između BMP-a i PNČ-a je činjenica da su BMP-i napravljeni od dvije različite vrste čelika zavarene zajedno, dok su standardni PNČ-i izrezani i oblikovani iz jedne žice od nehrđajućega čelika. U slučaju BMP-a, tri do četiri vodeća navoja i vrh za bušenje sastavljeni su od ugljičnog čelika, dok su glava i vrat napravljeni od nehrđajućega čelika.

⁽¹⁾ Uvodna izjava 22. Uredbe o reviziji zbog predstojećeg isteka mjera.

- (26) Osim ako se primijeni posebni premaz, dio od nehrđajućega čelika i dio od ugljičnog čelika BMP-a mogu se vizualno razlikovati. Treba napomenuti da u većini slučajeva pričvršćivači moraju proći postupak premazivanja radi očuvanja otpornosti na koroziju i stoga se PNČ-i i BMP-i ne mogu razlikovati golim okom.
- (27) Ipak, BMP-i imaju magnetska svojstva u svojem dijelu od ugljičnog čelika, koji je važna značajka za razlikovanje BMP-a od PNČ-a.

Tehničke značajke

- (28) BMP-i imaju mogućnost bušenja i urezivanja u tvrdu i debelu metalnu ploču zbog svoje sastavnice od ugljičnog čelika. PNČ-i nemaju tu mogućnost zbog značajki nehrđajućega čelika.

Kemijske značajke

- (29) Zbog udjela ugljičnog čelika, sastav kemijskog elementa BMP-a drugačiji je u odnosu na PNČ-e koji se sastoje od čistog nehrđajućega čelika.

Zaključak

- (30) Na temelju prethodno spomenutog zaključuje se da, iako BMP-i fizički sličje PNČ-ima (kada se premažu), imaju različite osnovne fizičke, tehničke i kemijske značajke od značajki PNČ-a.

Krajnja upotreba i zamjenjivost

- (31) Komisija je ocijenila odražavaju li se uočene razlike u fizičkim, kemijskim i tehničkim značajkama na drugačiju krajnju upotrebu i tržišno poimanje BMP-a i PNČ-a.
- (32) Utvrđeno je da su BMP-i primarno korišteni za vanjsko metalno krovništje, metalne obloge, površinske obloge nosive konstrukcije prozora te unutarnja pričvršćivanja u kemijski agresivnom okruženju poput bazena i određenih tvornica. Sve ove primjene obično zahtijevaju metalne ploče različitih debljina koje treba pričvrstiti međusobno ili s drugim materijalima poput izolacijskih slojeva različitih sastava. Kod svih ovih primjena korištenje pričvršćivača otpornih na koroziju vrlo je važno iz viđenja klijenta, a u nekim slučajevima/državama čak je i pravno obvezno.
- (33) BMP-i su razvijeni isključivo da bi zadovoljili potrebe takvih primjena time što mogu bušiti kroz sve vrste površina uključujući i debelu metalnu ploču (poput pričvršćivača od ugljičnog čelika), a istodobno su otporni na koroziju (poput pričvršćivača od nehrđajućega čelika).
- (34) Samo je jedan proizvođač iz Unije koji surađuje tvrdio da se isti rezultat, tj. međusobno pričvršćivanje različitih površina, može postići i BMP-ima i PNČ-ima. Prema tom društvu jedina je razlika u načinu na koji je vijak umetnut, tj. prethodi li mu bušenje ili ne. Prethodno bušenje znači da se kao početni korak rupe moraju izbušiti pomoću različitih bušilica ovisno o materijalu. Vijci se zatim umeću kao zaseban korak. Prethodno je bušenje potrebno kada se primjenjuju PNČ-i, a uključene su i metalne ploče. To društvo stoga smatra da je izbor između PNČ-a i BMP-a samo gospodarski odabir između prihvaćanja većih troškova rada ili većih troškova materijala.
- (35) Ipak, istražni je postupak otkrio da se u praksi metodom prethodnog bušenja ne troši samo vrijeme i rad, već kod određenih primjena (posebno kod površinskih obloga nosive konstrukcije prozora) ona nije čak ni izvediva. Razlog je taj što bi ta metoda zahtijevala tri različite površine ili više njih koje bi prethodno trebalo izbušiti, svaku s drugom vrstom bušilice, a zatim ih savršeno međusobno poravnati kako bi se PNČ-i mogli umetnuti. Kao posljedica toga, u takvim se slučajevima umjesto PNČ-a koriste pričvršćivači od čistog ugljičnog čelika kao alternativa BMP-ima. Rješenje koje obuhvaća samo PNČ-e ne zadovoljava potrebu za otpornošću na koroziju.
- (36) Nadalje, ako se prethodno buši, u slučaju površina debljeg metala, umetnuti PNČ-i neće moći oblikovati svoje vlastite unutarnje navoje, a kao posljedica toga, potezna snaga bit će niža nego u slučaju BMP-a (ili pričvršćivača od ugljičnog čelika).
- (37) Na temelju gore navedenoga tvrdnja iz uvodne izjave 34. treba biti odbačena.

- (38) Zaključeno je da utvrđene razlike u fizičkim, tehničkim i kemijskim značajkama imaju učinak na krajnju upotrebu BMP-a. Za razliku od PNC-a, BMP-i zadovoljavaju više specifične funkcije, a njihovo je korištenje ograničeno na dobro definirane tržišne segmente poput vanjskih metalnih konstrukcija, površinskih obloga nosive konstrukcije prozora i određenih vrsta unutarnjih pričvršćivanja u kemijski agresivnim okruženjima.

Razlike u postupku proizvodnje, troškovima i cijenama

- (39) Istražni je postupak pokazao da se postupak proizvodnje BMP-a znatno razlikuje od proizvodnje PNC-a i to korištenjem nekoliko dodatnih koraka u proizvodnji, drugačijih strojeva i znanja. Posebno se zavarivanje i indukcijsko grijanje mogu smatrati skupim, jedinstvenim i tehnološki osjetljivim koracima u proizvodnji koji su važni samo za BMP-e.
- (40) Potvrđeno je i da te razlike u postupcima proizvodnje rezultiraju znatno višim troškovima proizvodnje i cijenama BMP-a. Razlika u troškovima proizvodnje za sličnu vrstu BMP-a i PNC-a može se kretati između 40 % i 150 % ovisno o proizvodnoj metodi i vrsti/dužini pričvršćivača, dok razlike u cijeni mogu premašivati i 400 %.
- (41) Znatne razlike u cijenama (i troškovima) između BMP-a i PNC-a pokazuju da se BMP-i neće koristiti tamo gdje se mogu koristiti PNC-i uz isti rezultat, tj. kod površina za pričvršćivanje koje su drugačije od onih napravljenih od debelog metala. To podupire zaključak uvodne izjave 38. da su potrošači svjesni razlika između te dvije vrste pričvršćivača i smatraju ih drugačijim proizvodima.

D. ZAKLJUČAK O DEFINICIJI PROIZVODA

- (42) Prethodno spomenuti rezultati pokazuju da BMP-i imaju različite fizičke, kemijske i tehničke značajke od PNC-a te da su te razlike važne za krajnju upotrebu i tržišno poimanje BMP-a.
- (43) Zamjenjivost BMP-a i PNC-a ograničena je jer se u većini slučajeva PNC-i ne mogu koristiti uz isti rezultat kao i BMP-i. U nedostatku BMP-a korisnici bi radije pribjegli pričvršćivačima od ugljičnog čelika. Uz to, zamjenjivost PNC-a i BMP-a onemogućena je zbog značajne razlike u cijeni ovih dvaju proizvoda.
- (44) Na temelju prethodno spomenutih razlika, zaključeno je da BMP-i nisu obuhvaćeni definicijom proizvoda iz izvornog istražnog postupka te da se mjere uvedene izvornim istražnim postupkom ne bi smjele primjenjivati na uvoz BMP-a. Kao posljedica toga područje primjene mjera trebalo bi retroaktivno razjasniti izmjenama Uredbe (EZ) br. 1890/2005, Provedbene uredbe (EU) br. 2/2012 i Provedbene uredbe (EU) br. 205/2013.

E. REVIZIJA O NOVOM DRUŠTVU

- (45) U skladu s člankom 11. stavkom 4. Osnovne uredbe treba unijeti odredbu u Uredbu o reviziji zbog predstojećeg isteka mjera kako bi se ispunili zahtjevi za reviziju o novom društvu.

F. RETROAKTIVNA PRIMJENA

- (46) Budući da je ovaj istražni postupak revizije bio ograničen na pojašnjavanje definicije proizvoda te BMP-i nisu trebali biti obuhvaćeni izvornim mjerama, kako bi se spriječilo bilo kakvo daljnje nanošenje štete uvoznicima proizvoda, smatra se prikladnim da se nalaz primijeni retroaktivno od datuma stupanja na snagu Izvorne uredbe, uključujući sav uvoz koji podliježe privremenim pristojbama između 22. svibnja 2005. i 19. studenoga 2005.
- (47) U Obavijesti o pokretanju postupka zainteresirane su strane izričito pozvane dati svoje mišljenje o tome kakve bi retroaktivne učinke mogli imati zaključci. Dva su uvoznika poduprla retroaktivnu primjenu, a nitko od zainteresiranih strana nije izrazio protivljenje retroaktivnoj primjeni rezultata revizije.
- (48) Kao posljedica toga, konačno prikupljene privremene pristojbe te konačne antidampinške pristojbe plaćene na uvoz BMP-a u Uniju u skladu s Uredbom (EZ) br. 1890/2005, kao i konačne antidampinške pristojbe plaćene na uvoz BMP-a u Uniju u skladu s Provedbenom uredbom (EU) br. 2/2012 kako je Provedbenom uredbom (EU) br. 205/2013 proširena na uvoz određenih pričvršćivača od nehrđajućega čelika podrijetlom iz Filipina, bez obzira na to imaju li podrijetlo deklarirano iz Filipina ili ne, moraju biti vraćene ili otpisane. Povrat ili otpis treba zatražiti od nacionalnih carinskih tijela u skladu s primjenjivim carinskim propisima.

- (49) Revizija ne utječe na datum isteka Uredbe (EU) br. 2/2012 u skladu s člankom 11. stavkom 2. Osnovne uredbe.
- (50) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora uspostavljenog člankom 15. stavkom 1. Osnovne uredbe.

G. OBJAVA

- (51) Sve zainteresirane strane obaviještene su o bitnim činjenicama i razmatranjima koji su doveli do prethodno navedenih zaključaka i pozvane su da dostave svoje primjedbe. Nakon objave im je dano i razdoblje za davanje primjedbi. Nisu dostavljene nikakve primjedbe,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

U članku 1. Uredbe (EZ) br. 1890/2005 stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ovime se uvodi konačna antidampinška pristojba na uvoz određenih pričvršćivača od nehrđajućega čelika i njihovih dijelova, trenutačno obuhvaćenih oznakama KN 7318 12 10, ex 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 i 7318 15 70 te podrijetlom iz Narodne Republike Kine, Indonezije, s Tajvana, iz Tajlanda i Vijetnama.

Bimetalni pričvršćivači, definirani kao: bimetalni samobušeći vijci koji imaju vratove i glave od nehrđajućega čelika te vrh i vodeće navoje od ugljičnog čelika, koji su međusobno zavareni i tako omogućuju vijku da sam izbuši rupu vodilju i sam ureže navoj u tvrdom čeliku; i bimetalni samourezni vijci koji imaju vratove i glave od nehrđajućega čelika te vodeće navoje od ugljičnog čelika, koji su međusobno zavareni i tako omogućuju vijku da sam ureže navoj u tvrdom čeliku; oba su trenutačno obuhvaćena oznakom KN ex 7318 14 10, neće biti obuhvaćeni konačnom antidampinškom pristojbom.”

Članak 2.

U Provedbenoj uredbi (EU) br. 2/2012 članak 1. mijenja se kako slijedi:

- (a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ovime se uvodi konačna antidampinška pristojba na uvoz određenih pričvršćivača od nehrđajućega čelika i njihovih dijelova, trenutačno obuhvaćenih oznakama KN 7318 12 10, ex 7318 14 10 (oznakama TARIC-a od dana nakon dana objave Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 830/2014 (*): 7318 14 10 51, 7318 14 10 59, 7318 14 10 81 i 7318 14 10 89), 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 i 7318 15 70 te podrijetlom iz Narodne Republike Kine i s Tajvana.

Bimetalni pričvršćivači, definirani kao: bimetalni samobušeći vijci koji imaju vratove i glave od nehrđajućega čelika te vrh i vodeće navoje od ugljičnog čelika, koji su međusobno zavareni i tako omogućuju vijku da sam izbuši rupu vodilju i sam ureže navoj u tvrdom čeliku; i bimetalni samourezni vijci koji imaju vratove i glave od nehrđajućega čelika te vodeće navoje od ugljičnog čelika, koji su međusobno zavareni i tako omogućuju vijku da sam ureže navoj u tvrdom čeliku; oba su trenutačno obuhvaćena oznakom KN ex 7318 14 10, neće biti obuhvaćeni konačnom antidampinškom pristojbom.

(*) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 830/2014 od 30. srpnja 2014. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1890/2005, Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 2/2012 i Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 205/2013 o definiciji proizvoda koji podliježe antidampinškim mjerama na snazi primjenjivima na pričvršćivače od nehrđajućega čelika i njihove dijelove i o zahtjevima za reviziju o novom društvu te osiguravanju mogućnosti povrata ili otpisa pristojbi u određenim slučajevima (SL L 226, 31.7.2014., str. 16).“;

(b) dodaje se sljedeći stavak 4.:

„4. Kada bilo koji tajvanski proizvođač izvoznik Komisiji dostavi dovoljno dokaza da:

- (a) nije u Uniju izvezio proizvod opisan u članku 1. stavku 1. za vrijeme istražnog postupka (1. srpnja 2003. do 30. lipnja 2004.);
- (b) nije povezan ni s jednim izvoznikom ili proizvođačem iz Tajvana na kojega se primjenjuju mjere uvedene ovom Uredbom; i
- (c) nakon razdoblja istražnog postupka doista je izvezio dotični proizvod u Uniju ili da je preuzeo neopozivu ugovornu obvezu izvoza znatne količine te robe u Uniju,

Prilog se može izmijeniti dodavanjem novog proizvođača izvoznika trgovačkim društvima koja surađuju, a koja nisu uključena u uzorak te time podliježu ponderiranoj prosječnoj stopi pristojbe od 15,8 %.”

Članak 3.

U članku 1. Provedbene uredbe (EU) br. 205/2013 stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Konačna antidampinška pristojba primjenjiva na ‚sva druga društva‘ iz Narodne Republike Kine uvedena člankom 1. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 2/2012, kako je izmijenjena člankom 2. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 830/2014 (*) o uvozu određenih pričvršćivača od nehrđajućega čelika i njihovih dijelova podrijetlom iz Narodne Republike Kine, ovime se proširuje na uvoz određenih pričvršćivača od nehrđajućega čelika i njihovih dijelova podrijetlom iz Filipina, bez obzira na to imaju li podrijetlo deklarirano iz Filipina ili ne, trenutačno obuhvaćenih oznakama KN ex 7318 12 10, ex 7318 14 10, ex 7318 15 30, ex 7318 15 51, ex 7318 15 61 i ex 7318 15 70 (oznaka TARIC-a 7318 12 10 11, 7318 12 10 91, 7318 14 10 51, 7318 14 10 81, 7318 15 30 11, 7318 15 30 61, 7318 15 30 81, 7318 15 51 11, 7318 15 51 61, 7318 15 51 81, 7318 15 61 11, 7318 15 61 61, 7318 15 61 81, 7318 15 70 11, 7318 15 70 61 i 7318 15 70 81), uz iznimku onih koji su proizvedeni u društvima navedenima u nastavku:

Društvo	Dodatna oznaka TARIC
Multi-Tek Fasteners Inc., Clark Freeport Zone, Pampanga, Filipini	B355
Rosario Fasteners Corporation, Cavite Economic Area, Filipini	B356

(*) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 830/2014 od 30. srpnja 2014. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1890/2005, Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 2/2012 i Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 205/2013 o definiciji proizvoda koji podliježe antidampinškim mjerama na snazi primjenjivima na pričvršćivače od nehrđajućega čelika i njihove dijelove i o zahtjevima za reviziju o novom društvu te osiguravanju mogućnosti povrata ili otpisa pristojbi u određenim slučajevima (SL L 226, 31.7.2014., str. 16).”

Članak 4.

Za dobra koja nisu obuhvaćena člankom 1. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1890/2005 i člankom 1. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 2/2012 kako je proširena Provedbenom uredbom (EU) br. 205/2013 i izmijenjena ovom Uredbom, konačne antidampinške pristojbe plaćene ili uknjižene u skladu s člankom 1. stavkom 1. i člankom 2. Uredbe (EZ) br. 1890/2005 i člankom 1. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 2/2012 kako je proširena Provedbenom uredbom (EU) br. 205/2013 prije izmjene ovom Uredbom vraćaju se ili otpisuju.

Povrat i otpis potrebno je zatražiti od nacionalnih carinskih tijela sukladno s važećim carinskim propisima. U slučajevima gdje su rokovi predviđeni člankom 236. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 (1) istekli prije ili na datum objave ove Uredbe, ili ako istječu unutar šest mjeseci nakon tog datuma, oni se ovime produžuju tako da će isteći šest mjeseci nakon datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

(1) Uredba Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice (SL L 302, 19.10.1992., str. 1.).

Članak 5.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana nakon dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se retroaktivno od 20. studenoga 2005.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. srpnja 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO
